

PINSA ROMANA

MARGHERITA

Salsa od rajčice, mozzarella, maslinovo ulje, bosiljak
Tomato salsa, mozzarella, olive oil, basil
Tomatensalsa, Mozzarella, Olivenöl, Basilikum
Salsa di pomodoro, mozzarella, olio d'oliva, basilico
11,00 €

MISTA

Salsa od rajčice, mozzarella, šunka, gljive
Tomato salsa, mozzarella, ham, mushrooms
Tomatensalsa, Mozzarella, Schinken, Pilze
Salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi
13,00 €

TUNNATA

Salsa od rajčice, mozzarella, carpaccio dimljene tune, kapari, motar
Tomato salsa, mozzarella, smoked tuna carpaccio, capers, samphire
Tomatensalsa, Mozzarella, Carpaccio vom geraucherten Thunfisch, Kapern, Meerspargel
Salsa di pomodoro, mozzarella, carpaccioni di tonno affumicato, capperi, finocchio marino
15,00 €

PEPERONCINO

Salsa od rajčice, mozzarella, pikantna salama, chilli
Tomato salsa, mozzarella, spicy salami, chili
Tomatensalsa, Mozzarella, scharfe Salami, Chili
Salsa di pomodoro, mozzarella, salame piccante, peperoncino
14,00 €

PROSCUTTO CRUDO

Salsa od rajčice, mozzarella, pršut, cherry rajčica, rukola, listići grana padano
Tomato salsa, mozzarella, prosciutto, cherry tomatoes, arugula, leaves of grana padano
Tomatensalsa, Mozzarella, Prosciutto, Kirschtomaten, Rucola, Blätter von Grana Padano
Salsa di pomodoro, mozzarella, prosciutto, pomodorini, rucola, foglie di grana padano
15,00 €

MORTADELLA E PISTACHIO

Pesto pistacchio, mozzarella, mortadella, burrata, mrvljeni pistachio
Pistacchio pesto, mozzarella, mortadella, burrata, crushed pistachio
Pistazienpesto, Mozzarella, Mortadella, Burrata, zerstoßene Pistazien
Pesto di pistacchio, mozzarella, mortadella, burrata, pistacchio tritato
16,00 €

PROSCIUTTO AL TARTUFO

Krema od crnih tartuifa i maslina, mozzarella, pršut, tartufi, burrata
Cream of black truffles and olives, mozzarella, prosciutto, truffles, burrata
Creme aus schwarzen Trüffeln und Oliven, Mozzarella, Prosciutto, Trüffel, Burrata
Crema di tartufo nero e olive, mozzarella, prosciutto, tartufo, burrata
16,00 €

NEŠTO ZA POČETAK / SOMETHING TO BEGIN WITH / ETWAS ZU BEGINNEN /QUALCOSA PER
INIZIARE

Bruschette classic
Classic bruschetta
Bruschetta classic
Bruschetta classica
7,00 €

Bruschette s tartufima
Truffle bruschetta
Bruschetta mit Trüffeln
Bruschetta al tartufo
8,00 €

Primorski pijat za dvoje - salata od hobotnice, marinirani incuni, slani incuni, riblja pašteta, marinirane kozice,
carpaccio dimljene tune
Primorski platter for two – octopus salad, marinated anchovies, salted anchovies, fish pâté, marinated prawns,
smoked tuna carpaccio
„Primorski“ Platte für zwei – Oktopussalat, marinierte Sardellen, gesalzene Sardellen, Fischpastete, marinierte
Garnelen, Carpaccio von geräuchertem Thunfisch
Piatto “Primorski” per due – insalata di polpo, alici marinate, alici sotto sale, pâté di pesce, gamberi marinati,
carpaccio di tonno affumicato
25,00 €

Domaći pršut
Homemade prosciutto
Hausgemachter Pršut (Rohschinken)
Prosciutto crudo di casa
14,00 €

Plata sireva
Cheese platter
Käseplatte
Piatto di formaggi
15,00 €

Salata od hobotnice
Octopus salad
Oktopussalat
Insalata di polpo
16,00 €

Carpaccio dana
Carpaccio of the day
Carpaccio des Tages
Carpaccio del giorno
17,00 €

Tartar dana
Tartar of the day
Tatar des Tages
Tartare del giorno
18,00 €

Krem juha od škampa
Creamy scampi soup
Cremige Scampi-Suppe
Zuppa cremosa di scampi
9,00 €

Dnevna juha
Daily soup
Tagessuppe
Zuppa del giorno
6,00 €

TAGLIATA

Tagliata s rib eye steakom
Rib eye tagliata
Rib-Eye-Tagliata
Tagliata di rib eye
26,00 €

Tagliata s puretinom
Turkey tagliata
Puten-Tagliata
Tagliata di tacchino
19,00 €

Tagliata s tunom
Tuna tagliata
Thunfisch-Tagliata
Tagliata di tonno
24,00 €

PASTE I RIŽOTA / PASTA & RISOTTO / PASTA & RISOTTO / PASTA E RISOTTI

Crni rižoto od sipe
Black cuttlefish risotto
Schwarzes Risotto mit Tintenfisch
Risotto nero al seppia
17,00 €

Rižoto plodova mora
Seafood risotto
Meeresfrüchte-Risotto
Risotto ai frutti di mare
19,00 €

Rižoto pečene cikle s listićima badema i kozjim sirom
Roasted beetroot risotto with almonds and goat cheese
Risotto mit gerösteter Roter Bete, Mandeln und Ziegenkäse
Risotto alla barbabietola arrosto, mandorle e formaggio di capra
17,00 €

Fuži s tartufima i pršutom
Fuži pasta with truffles and prosciutto
Fuži mit Trüffeln und Pršut
Fuži al tartufo e prosciutto
20,00 €

Šurlice s škampima i tikvicama
Šurlice pasta with scampi and zucchini
Šurlice mit Scampi und Zucchini
Šurlice con scampi e zucchini
21,00 €

Tagliatelle s lososom i kozicama
Tagliatelle with salmon and shrimp
Tagliatelle mit Lachs und Garnelen
Tagliatelle con salmone e gamberi
20,00 €

Tagliatelle s pistacijom i kozjim sirom
Tagliatelle with pistachio and goat cheese
Tagliatelle mit Pistazien und Ziegenkäse
Tagliatelle con pistachio e formaggio di capra
18,00 €

Fuži s tartufima i ricottom
Fuži pasta with truffles and ricotta
Fuži mit Trüffeln und Ricotta
Fuži al tartufo e ricotta
19,00 €

Šurlice s biftekom i sušenim rajčicama
Šurlice pasta with beef fillet and sun-dried tomatoes
Šurlice mit Rinderfilet und getrockneten Tomaten
Šurlice con filetto di manzo e pomodori secchi
22,00 €

RIBLJA JELA / FISH DISHES / FISCHGERICHTE / PIATTI DI PESCE

Lignje na žaru s blitvom na dalmatinski
Grilled squid with Dalmatian chard
Gegrillte Calamari mit dalmatinischem Mangold
Calamari alla griglia con bietole alla dalmata
19,00 €

Lignje pržene s krumpirićima
Fried squid with French fries
Gebackene Calamari mit Pommes frites
Calamari fritti con patatine fritte
18,00 €

Punjene lignje s blitvom na dalmatinski
Stuffed squid with Dalmatian chard
Gefüllte Calamari mit dalmatinischem Mangold
Calamari ripieni con bietole alla dalmata
23,00 €

Tuna steak s povrćem na žaru
Tuna steak with grilled vegetables
Thunfischsteak mit Grillgemüse
Bistecca di tonno con verdure grigliate
25,00 €

Hobotnica s krumpirom i povrćem
Octopus with potatoes and vegetables
Octopus mit Kartoffeln und Gemüse
Polpo con patate e verdure
27,00 €

Riblji file s blitvom na dalmatinski
Fish fillet with Dalmatian chard
Fischfilet mit dalmatinischem Mangold
Filetto di pesce con bietole alla dalmata
22,00 €

Riblja plata za dvoje
lignje na žaru, lignje pržene, bijela riba, škampi na žaru, školjke na žaru, krumpirići i blitva na dalmatinski
Fish platter for two – grilled squid, fried squid, white fish, grilled scampi, grilled shellfish, French fries and
Dalmatian chard
Fischplatte für zwei – gegrillte Calamari, gebackene Calamari, Weißfisch, gegrillte Scampi, Muscheln vom Grill,
Pommes frites und dalmatinischer Mangold
Grigliata di pesce per due – calamari alla griglia, calamari fritti, pesce bianco, scampi alla griglia, conchiglie alla
griglia, patatine fritte e bietole alla dalmata
65,00 €

Dnevna bijela riba (žar / forno)
Daily white fish (grilled / baked)
Tagesfisch (gegrillt / aus dem Ofen)
Pesce bianco del giorno (alla griglia / al forno)
80,00 €/kg

Škampi (žar / buzara)
Scampi (grilled / buzara)
Scampi (gegrillt / „buzara“)
Scampi (alla griglia / alla buzara)
85,00 €/kg

Buzara od dagnji
Mussel buzara
Miesmuscheln „Buzara“
Cozze alla buzara
15,00 €

Buzara od miješanih školjki
Mixed shellfish buzara
Gemischte Muscheln „Buzara“
Misto di conchiglie alla buzara
18,00 €

Buzara od škampa i školjki
Scampi and shellfish buzara
Scampi und Muscheln „Buzara“
Scampi e conchiglie alla buzara
20,00 €

MESNA JELA / MEAT DISHES / FLEISCHGERICHTE / PIATTI DI CARNE

Biftek na žaru
Grilled beef fillet
Rinderfilet vom Grill
Filetto di manzo alla griglia
32,00 €

Ramstek na žaru
Grilled rump steak
Rumpsteak vom Grill
Controfiletto di manzo alla griglia
25,00 €

Rib eye steak na žaru
Grilled rib eye steak
Rib-Eye-Steak vom Grill
Bistecca di rib eye alla griglia
29,00 €

Punjeni svinjski lungić za dvoje sa šurlicama s tartufima
Stuffed pork tenderloin for two – with šurlice pasta and truffles
Gefülltes Schweinefilet für zwei – mit Šurlice-Pasta und Trüffeln
Filetto di maiale ripieno per due – con pasta šurlice al tartufo
44,00 €

Mesna plata za dvoje - ramstek, svinjski lungić, punjeni pureći odrezak, mesni uštipci, domaća kobasica,
krumpirići i gljive s grilla
Meat platter for two – rump steak, pork tenderloin, stuffed turkey steak, meat fritters, homemade sausage,
French fries and grilled mushrooms
Fleischplatte für zwei – Rumpsteak, Schweinefilet, gefülltes Putensteak, Fleischbällchen, hausgemachte Wurst,
Pommes frites und Pilze vom Grill
Piatto di carne per due – controfiletto, filetto di maiale, bistecca di tacchino ripiena, polpette di carne, salsiccia
di casa, patatine fritte e funghi alla griglia
55,00 €

PRILOZI / SIDE DISHES / BEILAGEN / CONTORNI

Blitva na dalmatinski
Dalmatian chard with potatoes
Dalmatinischer Mangold mit Kartoffeln
Bietole alla dalmata con patate
6,00 €

Krumpirići
French fries
Pommes frites
Patatine fritte
5,00 €

Pekarski krumpir
Roasted potatoes
Ofenkartoffeln
Patate al forno
6,00 €

Povrće na žaru
Grilled vegetables
Gegrilltes Gemüse
Verdure grigliate
7,00 €

Pasta (kao prilog)
Pasta as a side dish
Pasta als Beilage
Pasta come contorno
6,00 €

Gljive s grilla
Grilled mushrooms
Pilze vom Grill
Funghi alla griglia
7,00 €

Domaći kruh-košarica
Homemade bread-basket
Hausgemachten Brotkorb
Pane fatto in casa-cestino
2,00 €

SALATE / SALADS / SALATE / INSALATE

Zelena
Green salad
Grüner Salat
Insalata verde
5,00 €

Miješana
Mixed salad
Gemischter Salat
Insalata mista
6,00 €

Rajčica s lukom
Tomato salad with onion
Tomatensalat mit Zwiebeln
Insalata di pomodori con cipolla
6,00 €

Kupus
Cabbage salad
Krautsalat
Insalata di cavolo
5,00 €

Krastavci s vrhnjem
Cucumber salad with sour cream
Gurkensalat mit Sauerrahm
Insalata di cetrioli con panna acida
6,00 €

Rikola s cherry rajčicama
Rocket salad with cherry tomatoes
Rucolasalat mit Cherrytomaten
Rucola con pomodorini
7,00 €

Šopska salata
Shopska salad
Shopska Salat
Shopska salata
9,00 €

UMACI / SAUCES / SAUCEN / SALSE

Umak od zelenog papra
Green pepper sauce
Grüne-Pfeffer-Sauce
Salsa al pepe verde
5,00 €

Umak od tartufa
Truffle sauce
Trüffel-Sauce
Salsa al tartufo
7,00 €

Umak od šampinjona
Mushroom sauce
Champignon-Sauce
Salsa ai funghi
6,00 €

DESERT / DESSERT / DESSERT / DOLCI

Slatko dana
Dessert of the day
Dessert des Tages
Dolce del giorno
7,00 €

VINSKA KARTA - WINE LIST – WEINKARTE – CARTA DEI VINI



**vinogradarske regije*

Good wine raises your empathy for the country, Feel Croatia!

PJENUŠCI / SPARKLING WINES / SCHAUMWEINE / VINI SPUMANTI

Deklić „Grazia“ – Istra – 0,75 l – 40,00 €
Šember Rose – 0,75 l – 45,00 €

BIJELA VINA / WHITE WINES / WEISSWEINE / VINI BIANCHI

Deklić Malvazija – Istra – 0,75 l – 34,00 €
Kozlović Malvazija – Istra – 0,75 l – 36,00 €
Gospoja Žlahtina – Primorje – 0,75 l – 30,00 €
Deklić Chardonnay – Istra – 0,75 l – 36,00 €
Matošević „Grimalda Bijela“ – Istra – 0,75 l – 55,00 €
Krajančić Pošip „Intrada“ – Dalmacija – 0,75 l – 55,00 €
Nerica Grk – Dalmacija – 0,75 l – 59,00 €
Stina Vugava – Dalmacija – 0,75 l – 45,00 €
Krauthaker Mitrovac Graševina – Slavonija – 0,75 l – 34,00 €
Puhelek Sauvignon – Zagorje – 0,75 l – 39,00 €

ROSE VINA / ROSÉ WINES / ROSÉWEINE / VINI ROSÉ

Deklić Rosé – Istra – 0,75 l – 34,00 €
Saints Hills „St. Heels“ Rosé – Dalmacija – 0,75 l – 42,00 €

CRNA VINA / RED WINES / ROTWEINE / VINI ROSSI

Deklić Teran – Istra – 0,75 l – 39,00 €
Matošević „Grimalda Crvena“ – Istra – 0,75 l – 49,00 €
Ponos Dingač – Dalmacija – 0,75 l – 60,00 €
Korlat Cabernet Sauvignon – Dalmacija – 0,75 l – 38,00 €
Babić Testament – Dalmacija – 0,75 l – 39,00 €
Galić Crno 9 – Slavonija – 0,75 l – 48,00 €

AROMATIČNA I DESERTNA VINA / AROMATIC & DESSERT WINES / AROMATISCHE &
DESSERTWEINE / VINI AROMATICI E DA DESSERT

Deklić Muškat – Istra – 0,5 l – 32,00 €

Krauthaker Muštra – Slavonija – 0,75 l – 37,00 €

VINA KUĆE / HOUSE WINES / HAUSWEINE / VINI DELLA CASA

Deklić Malvazija – Istra – 1,0 l – 25,00 €

Gospoja Žlahtina – Primorje – 1,0 l – 25,00 €

Deklić Cabarnet Sauvignon – Istra – 1,0 l 25,00 €

VINA NA ČAŠU / WINES BY THE GLASS / WEINE IM GLAS / VINI AL BICCHIERE

Deklić Chardonnay – 0,15 l – 7,00 €

Deklić Rosé – 0,15 l – 7,00 €

Deklić Muškat – 0,10 l – 8,00 €

Deklić „Grazia“ – 0,15 l – 8,50 €

TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES / HEISSE GETRÄNKE / BEVANDE CALDE

Espresso

2,50 €

Macchiato/Cappuccino

3,00 €

Bijela kava
White coffee
Milchkaffee
Caffe latte

3,50 €

Nescafe

3,50 €

Čaj s medom
Tea with honey
Tee mit Honig
Tè con miele
3,50 €BEZALKOHOLNA PIĆA / NON-ALCOHOLIC BEVERAGES / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / BEVANDE
ANALCOLICHE

Coca cola 0,25

3,90 €

Fanta 0,25

3,90 €

Sprite 0,25

3,90 €

Schweppes 0,25

3,90 €

Ledeni čaj 0,33

Ice tea 0,33

Kalte tee 0,33

Tè freddo 0,33

3,90 €

Prirodni sok 0,20
Natural juice 0,20
Natürlicher Fruchtsaft 0,20
Succo di frutta 0,20
3,90 €

Cedevita 0,20
3,30 €

Cockta 0,25
3,90 €

VODA / WATER / WASSER / AQUA

Romerquelle mineralna voda 0,33
Romerquelle sparkling water 0,33
Romerquelle mineralwasser 0,33
Romerquelle acqua minerale 0,33
3,20 €

Romerquelle prirodna voda 0,33
Romerquelle natural still water 0,33
Romerquelle natürliches Wasser 0,33
Romerquelle acqua naturale 0,33
3,20 €

Romerquelle min. sa okusom 0,33
Romerquelle sparkling water with flavour 0,33
Romerquelle Mineralwasser mit Geschmack 0,33
Romerquelle acqua frizzante con sapore 0,33
3,90 €

Romerquelle mineralna voda 0,75
Romerquelle sparkling water 0,75
Romerquelle mineralwasser 0,75
Romerquelle acqua minerale 0,75
5,50 €

Romerquelle prirodna voda 0,75
Romerquelle natural still water 0,75
Romerquelle natürliches Wasser 0,75
Romerquelle acqua naturale 0,75
5,50 €

PIVO / BEER / BIER / BIRRA

Točeno pivo Karlovačko 0,30
Draft beer Karlovačko 0,30
Bier vom Fass Karlovačko 0,30
Birra alla spina Karlovačko 0,30
3,50 €

Točeno pivo Karlovačko 0,50
Draft beer Karlovačko 0,50
Bier vom Fass Karlovačko 0,50
Birra alla spina Karlovačko 0,50
5,00 €

Karlovačko radler 0,50
5,00 €

Karlovačko crno/dark/schwarz/nero 0,50
5,00 €

Karlovačko rally 0.0‰ 0,50
5,00 €

Laško 0,50
5,00 €

Heineken 0,33
6,00 €

Edelweeis Weizenbier 0,50
7,00 €

Kozel 0,5
5,00 €

ŽESTOKA ALKOHOLNA PIĆA / STRONG DRINKS / SPIRITUOSEN / BEVANDE FORTEMENTE ALCOLICE

Vapore Komovica 0,03 l
3,50 €

Vapore Komovica Barrique 0,03 l
4,00 €

Vapore Travarica Barrique 0,03 l
4,00 €

Vapore Erba Luigia 0,03 l
3,50 €

Vapore Biska 0,03 l
3,50 €

Vapore Lješnjak 0,03 l
3,50 €

Vapore Suha Smokva 0,03 l
3,50 €

Vapore Teranino 0,03 l
3,00 €

Vapore Pelinkovac 0,03 l
3,00 €